



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**COMPTE RENDU INTÉGRAL**  
AVEC  
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT  
DES INTERVENTIONS

**INTEGRAAL VERSLAG**  
MET  
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG  
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE  
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA  
SOCIÉTÉ

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET  
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE  
HERNIEUWING

**Mercredi**

**23-05-2012**

**Après-midi**

**Woensdag**

**23-05-2012**

**Namiddag**

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
MLD	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

**SOMMAIRE**

Question de Mme Ine Somers à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'abattage de volaille en cas de grippe aviaire" (n° 11293)

*Orateurs:* **Ine Somers, Sabine Laruelle**, ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture

Question de Mme Nadia Sminate à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'arrêt du paiement des indemnités de chômage pendant la période d'incarcération" (n° 11378)

*Orateurs:* **Nadia Sminate, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

Question de Mme Nadia Sminate à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'augmentation du nombre de jeunes étudiants bénéficiaires du revenu d'intégration" (n° 11500)

*Orateurs:* **Nadia Sminate, Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté

**INHOUD**

Vraag van mevrouw Ine Somers aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het doden van pluimvee bij een uitbraak van vogelgriep" (nr. 11293)

*Sprekers:* **Ine Somers, Sabine Laruelle**, minister van Middenstand, Kmo's, Zelfstandigen en Landbouw

Vraag van mevrouw Nadia Sminate aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de stopzetting van de uitbetaling van de uitkeringen wegens werkloosheid tijdens de periode van gevangenschap" (nr. 11378)

*Sprekers:* **Nadia Sminate, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding

Vraag van mevrouw Nadia Sminate aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de stijging van het aantal studerende jongeren met een leefloon" (nr. 11500)

*Sprekers:* **Nadia Sminate, Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding



COMMISSION DE LA SANTÉ  
PUBLIQUE, DE  
L'ENVIRONNEMENT ET DU  
RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

COMMISSIE VOOR DE  
VOLKSGEZONDHEID, HET  
LEEFMILIEU EN DE  
MAATSCHAPPELIJKE  
HERNIEUWING

du

van

MERCREDI 23 MAI 2012

WOENSDAG 23 MEI 2012

Après-midi

Namiddag

La séance est ouverte à 14.21 heures et présidée par Mme Colette Burgeon.  
De vergadering wordt geopend om 14.21 uur en voorgezeten door mevrouw Colette Burgeon.

**01** **Vraag van mevrouw Ine Somers aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het doden van pluimvee bij een uitbraak van vogelgriep" (nr. 11293)**

**01** **Question de Mme Ine Somers à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'abattage de volaille en cas de grippe aviaire" (n° 11293)**

**01.01** **Ine Somers** (Open Vld): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, in Kelpen-Oler in Nederland werden eind maart 2012 in een pluimveebedrijf 44 500 kalkoenen op een dieronvriendelijke manier geslacht. Dat was in strijd met de geldende voorschriften ter plaatse. Als gevolg van de feiten werd de samenwerking met de verantwoordelijke ruimfirma stopgezet. Momenteel loopt er een gerechtelijk onderzoek. Dezelfde ruimfirma zou via een Europese aanbesteding door het FAVV ook in België ruimopdrachten kunnen uitvoeren indien de vogelgriep hier zou uitbreken. Daarom heb ik volgende vragen.

Bent u op de hoogte van de problemen die zich in Nederland hebben voorgedaan?

Blijft de samenwerking met de ruimfirma gehandhaafd of wordt die in België herbekeken op basis van de gebeurtenissen in Nederland?

Hebt u hieromtrent reeds contact gehad met uw Nederlandse collega?

Zijn er maatregelen die u kan nemen teneinde het dierenleed bij een uitbraak van vogelgriep tot een minimum te beperken?

**01.02** **Minister Sabine Laruelle**: Het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen is in ons land verantwoordelijk voor het doden van pluimvee in geval van uitbraak van een besmettelijke ziekte bij pluimvee. Het Agentschap werd daags na de ruiming van kalkoenen in Nederlands-Limburg omstandig geïnformeerd. De voorbereiding van de ruiming verliep moeilijker dan verwacht en kreeg te kampen met onverwachte technische problemen. Daardoor duurde het doden van de dieren langer dan gebruikelijk en verliep het minder

**01.01** **Ine Somers** (Open Vld): À la fin du mois de mars dernier, des milliers de dindes ont été abattues dans des conditions intolérables dans une exploitation avicole des Pays-Bas. À la suite de cela, il a été mis fin à la collaboration avec l'entreprise de nettoyage et de décontamination responsable de ces faits et une instruction a été ouverte.

La Belgique maintient-elle sa collaboration avec cette entreprise ou compte-t-elle la remettre en question? S'est-on déjà concerté à ce sujet avec les Pays-Bas? Envisage-t-on de prendre des mesures pour réduire au maximum la souffrance animale en cas d'apparition de la grippe aviaire?

**01.02** **Sabine Laruelle**, ministre: Dans notre pays, l'AFSCA est chargée de l'élimination des volailles lorsqu'une épidémie éclate. L'Agence a été informée dans le détail le jour suivant l'élimination des dindons dans le Limbourg néerlandais. Les préparatifs de

efficiënt dan gewoonlijk. Desondanks werden op geen enkel moment de Europese regels omtrent het doden van dieren en inzake dierenwelzijn overtreden.

De overeenkomst tussen het FAVV en het betrokken bedrijf blijft onverminderd gehandhaafd. Deze overeenkomst werd via een Europese aanbesteding en na goedkeuring door de Inspectie van Financiën, de staatssecretaris voor Begroting en de Ministerraad gegund. Deze Europese aanbesteding was gebaseerd op een lastenboek met duidelijke technische parameters en heldere, eenduidige evaluatiecriteria die gekend waren door alle deelnemende partijen. De problemen met de ruiming in Nederland zijn niet van die aard om de uitstekende reputatie van het betrokken ruimingbedrijf in vraag te stellen. Er was dus geen noodzaak om omtrent deze problematiek contact op te nemen met mijn Nederlandse collega.

Op welke wijze pluimvee kan gedood worden bij het ruimen van besmettelijke dierenziekten wordt streng beperkt door de Europese regelgeving omtrent dierenwelzijn. Op vraag van zijn wetenschappelijk comité heeft het FAVV bovendien in het raam van de Europese aanbesteding de toegelaten dodingsmethoden nog verder beperkt tot enkel het vergassen met CO<sub>2</sub>, net omdat deze werkwijze het welzijn van de dieren het minste schaadt.

Elke ruiming gebeurt bovendien steeds onder strikt toezicht van het FAVV dat daarbij nauw toekijkt op het respecteren van het dierenwelzijn. Deze voorzieningen volstaan om elke ruiming in ons land op een ordentelijke wijze te laten verlopen.

l'élimination ont été plus difficiles que prévu en raison de problèmes techniques. De ce fait, l'abattage des animaux a été moins efficace. Il n'en reste pas moins que les règles européennes n'ont été enfreintes à aucun moment.

La convention entre l'AFSCA et l'entreprise concernée est donc maintenue. Cette convention a été conclue par le biais d'une adjudication européenne et avec l'approbation de l'Inspection des Finances, du ministre du Budget et du Conseil des ministres. L'adjudication était fondée sur un devis comportant des paramètres techniques clairs et des critères d'évaluation transparents. Les problèmes existants aux Pays-Bas ne sont pas de nature à remettre en cause l'excellente réputation de l'entreprise. Il est dès lors superflu que je prenne contact avec mon collègue néerlandais.

La réglementation européenne en matière de bien-être des animaux est très stricte en ce qui concerne l'abattage d'animaux. L'AFSCA a imposé des restrictions supplémentaires: seule la fumigation au CO<sub>2</sub> est autorisée, parce que cette méthode est la plus respectueuse du bien-être des animaux.

En outre, tout enlèvement se déroule toujours sous la stricte surveillance de l'AFSCA. Je pense que toutes ces mesures de précaution sont suffisantes.

**01.03 Ine Somers** (Open Vld): Mevrouw de minister, ik dank u voor het antwoord. Ik ben er uiteraard van overtuigd dat dit alles goed zal worden opgevolgd en dat er effectief op zal worden toegezien dat de Europese regels worden gerespecteerd.

Ik heb mij laten vertellen dat het bedrijf momenteel wel problemen heeft op het vlak van het verkrijgen CO<sub>2</sub>-gassen waarmee de dieren worden gedood. Ik laat in het midden of dit al dan niet klopt. Ik hoop dat het niet waar is.

**01.04** Minister **Sabine Laruelle**: Ik ken de man die u heeft gecontacteerd. Zijn offerte werd niet weerhouden en daarom zoekt hij nu met iedereen contact.

**01.03 Ine Somers** (Open Vld): Je m'en réjouis. Mais j'ai entendu dire que l'entreprise en question connaît des difficultés pour obtenir le gaz. Si une épidémie de grippe aviaire devait éclater, ce serait une catastrophe.

**01.04 Sabine Laruelle**, ministre: Ces rumeurs sont répandues par une personne dont l'offre n'a pas été retenue.

**01.05** **Ine Somers** (Open Vld): Ik stel gewoon de vraag. Dit wordt gezegd en ik heb erbij gezegd dat ik hoop dat het niet waar is. Als dit zou waar zijn, hebben wij wel een probleem als er vogelgriep zou uitbreken.

Ik dank u voor het antwoord.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

*Voorzitter: Hans Bonte.  
Président: Hans Bonte.*

De **voorzitter**: De collega's hebben hier een half uur gewacht op de minister van Gelijke Kansen, zonder dat wij een verwittiging hebben gekregen. Ik beschouw dat als een gebrek aan respect voor het Parlement, temeer omdat men ons niet heeft geïnformeerd. Ik zal ook duidelijk maken aan de Conferentie van voorzitters dat zo iets *not done* is.

Om te vermijden dat onze andere werkzaamheden hierdoor in het gedrang zouden komen, stel ik voor de twee vragen nrs 11493 en 11699 aan minister Milquet uit te stellen tot volgende week.

Le **président**: Les questions n° 11493 de Mme Genot et n° 11699 de Mme Burgeon sont reportées en raison de l'absence non annoncée de la ministre de l'Égalité des chances. J'estime que cette attitude dénote d'un manque de respect pour le Parlement et j'aborderai ce point en Conférence des présidents. Dans l'intervalle, nous pourrions examiner le sixième rapport sur la pauvreté.

*Le développement des questions et interpellations est suspendu de 14.40 heures à 17.00 heures.  
De behandeling van de vragen en interpellaties wordt geschorst van 14.40 uur tot 17.00 uur.*

**02** **Vraag van mevrouw Nadia Sminate aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de stopzetting van de uitbetaling van de uitkeringen wegens werkloosheid tijdens de periode van gevangenschap" (nr. 11378)**

**02** **Question de Mme Nadia Sminate à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'arrêt du paiement des indemnités de chômage pendant la période d'incarcération" (n° 11378)**

**02.01** **Nadia Sminate** (N-VA): Mevrouw de staatssecretaris, wanneer iemand in de gevangenis belandt worden bepaalde sociale uitkeringen geheel of gedeeltelijk geschrapt.

Graag had ik geweten of er een directe lijn bestaat tussen, enerzijds, de OCMW's die het leefloon uitbetalen en, anderzijds, de FOD Justitie of het directoraat-generaal Penitentiaire Inrichtingen waarlangs die informatie kan worden doorgegeven. Als die lijn bestaat, hoe verloopt de communicatie dan? Indien ze er niet is, waarom is dat dan zo? Wat loopt er dan verkeerd? Als er geen communicatie is, dan kan het leefloon immers ook niet worden stopgezet.

Ten tweede, beschikt u over cijfermateriaal met betrekking tot het aantal personen voor wie die betaling in het verleden ooit is stopgezet?

**02.02** **Staatssecretaris Maggie De Block**: Mevrouw Sminate, als men in de gevangenis zit, krijgt men inderdaad geen uitkeringen en zeker geen leefloon. Dat wordt automatisch stopgezet.

**02.01** **Nadia Sminate** (N-VA): Les détenus se voient privés d'une partie ou de la totalité de certaines prestations sociales.

Existe-t-il un canal d'information direct entre les CPAS qui paient le revenu d'intégration et le SPF Justice ou la Direction générale des établissements pénitentiaires? Comment se déroule précisément la communication entre ces différentes instances? Combien de personnes ont déjà été confrontées à un arrêt du paiement de cette allocation?

**02.02** **Maggie De Block**, secrétaire d'État: Lorsqu'on séjourne en prison, on ne perçoit

Ik heb navraag gedaan. Er is geen systematische communicatie tussen de FOD Justitie, het directoraat-generaal Penitentiare Inrichtingen en de OCMW's met het oog op een stopzetting van de uitbetaling van het leefloon. Het gebeurt dus wel, maar er is geen automatische berichtgeving.

Niettemin moet betrokkene overeenkomstig artikel 22, § 1, 2<sup>e</sup> lid van de leefloonwet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie met het oog op een eventuele herziening onmiddellijk aangifte doen van elk nieuw gegeven dat een weerslag kan hebben op zijn situatie als rechthebbende op een leefloon. Hij of zijn familie moet het dus laten weten wanneer iemand naar de gevangenis moet.

Met hetzelfde oogmerk moet het OCMW geregeld nagaan of de toekenningsvoorwaarden worden vervuld. Het OCMW is verplicht de betrokkene alle dienstige inlichtingen te verstrekken betreffende zijn rechten en plichten met betrekking tot het leefloon en moet de betrokkene ook informeren over welke wijzigende omstandigheden zijn situatie als rechthebbende op het leefloon kunnen beïnvloeden.

Onder dienstige inlichtingen in de zin van artikel 17 van de leefloonwet worden verstaan de gebeurlijke veranderingen in de situatie van de betrokkene die een weerslag hebben op zijn hoedanigheid van rechthebbende en die overeenkomstig artikel 22, § 1, 2<sup>e</sup> lid van de leefloonwet aan het centrum moeten worden gemeld.

Mijn diensten beschikken ook niet over cijfermateriaal met betrekking tot het aantal personen voor wie de betaling werd stopgezet gelet op een periode van vrijheidsberoving, omdat dit motief voor stopzetting van het leefloon niet wordt gemeld in de terugbetalingsprocedure die de OCMW's moeten volgen.

Het wordt dus wel stopgezet, maar de reden wordt niet vermeld. Men kan aan de cijfers dus ook niet zien in welke gevallen het daarom zou gaan.

**02.03 Nadia Sminate (N-VA):** De reden wordt dus nooit vermeld?

**02.04 Staatssecretaris Maggie De Block:** Neen. Er wordt alleen vermeld dat er krachtens de regelgeving wordt stopgezet.

Er wordt niet gezegd dat het is omdat de persoon zich in de gevangenis of in een andere situatie bevindt. Maar men weet het wel.

**02.05 Nadia Sminate (N-VA):** Uit uw antwoord maak ik op dat er voornamelijk wordt gerekend op het feit dat de rechthebbende zelf meldt dat hij in de gevangenis zit. Dat lijkt mij om problemen vragen.

Als hij dat niet meldt, is het gevaar voor sociale uitsluiting nog veel groter, want als het pas jaren later wordt ontdekt, zit men met terugvorderingen.

en effet pas d'allocations et encore moins le revenu d'insertion. Les paiements sont suspendus automatiquement. Il n'y a pas d'échanges d'informations systématiques entre le SPF Justice, la direction générale des établissements pénitentiaires et les CPAS mais l'intéressé (ou sa famille) doit, en vertu de l'article 22 de la loi de 2002 sur le revenu d'intégration, faire part sans délai de la modification de la situation.

Le CPAS doit aussi vérifier régulièrement si les conditions d'octroi sont toujours réunies. Il doit également informer le bénéficiaire du revenu d'intégration qu'une peine d'emprisonnement met fin à ses droits et qu'il est dès lors tenu signaler qu'il fait l'objet d'une telle peine.

Mes services ne sont pas en possession de chiffres concernant le nombre de personnes dont les paiements ont été suspendus en raison de leur incarcération puisque ce motif de suspension du paiement du revenu d'intégration n'est pas mentionné dans la procédure de remboursement.

**02.05 Nadia Sminate (N-VA):** L'on escompte donc essentiellement que l'ayant droit se manifestera pour signaler qu'il séjourne en prison. Je vois là un problème.

S'il ne le fait pas et si le fait apparaît des années plus tard, les remboursements seront importants, ce qui accroît encore les risques d'exclusion sociale.



02.06 Staatssecretaris **Maggie De Block**: Het is niet zo dat het niet wordt opgevolgd of ontdekt. Het wordt alleen niet apart geregistreerd.

02.07 **Nadia Sminate** (N-VA): Dat begrijp ik. Dus u hebt geen cijfers?

02.08 Staatssecretaris **Maggie De Block**: Als iemand wordt opgenomen in een penitentiaire instelling volgt er een signalement. Alleen worden de cijfers niet apart bijgehouden. Er is geen gevaar.

02.08 **Maggie De Block**, secrétaire d'État: Le motif de l'arrêt du paiement n'est pas enregistré séparément mais il est connu, un signalement existe.

02.09 **Nadia Sminate** (N-VA): Dat betwijfel ik.

02.09 **Nadia Sminate** (N-VA): J'en doute.

02.10 Staatssecretaris **Maggie De Block**: Er is geen gevaar dat iemand nog jarenlang een leefloon krijgt als hij in de gevangenis zit.

02.10 **Maggie De Block**, secrétaire d'État: Mme Sminate surestime donc le risque qu'un détenu continue de percevoir un revenu d'intégration en prison.

02.11 **Nadia Sminate** (N-VA): U zegt dat er een signalement is maar waar komt dat vandaan? In de commissie voor de Sociale Zaken was er een hoorzitting met vertegenwoordigers van de penitentiaire instellingen. Zij verklaarden dat ze het recht niet hadden om die informatie aan het RIZIV en aan de OCMW's door te geven. Nu zegt u het omgekeerde.

02.11 **Nadia Sminate** (N-VA): D'où ce signalement pourrait-il bien provenir si les établissements pénitentiaires ne peuvent pas communiquer d'informations à l'INAMI et aux CPAS?

Vanwaar komt het signalement waarover u het hebt?

02.12 Staatssecretaris **Maggie De Block**: Toch is het zo in de praktijk.

02.12 **Maggie De Block**, secrétaire d'État: C'est pourtant bien le cas dans la pratique.

De **voorzitter**: De cliënt zelf is verplicht om wijzigingen in zijn situatie te melden.

Le **président**: Le client lui-même est tenu de signaler toute modification de sa situation. Dans le cas contraire, l'assistant de justice a un rôle à jouer.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**03 Vraag van mevrouw Nadia Sminate aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over "de stijging van het aantal studerende jongeren met een leefloon" (nr. 11500)**

**03 Question de Mme Nadia Sminate à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur "l'augmentation du nombre de jeunes étudiants bénéficiaires du revenu d'intégration" (n° 11500)**

03.01 **Nadia Sminate** (N-VA): Mevrouw de staatssecretaris, deze vraag sluit aan bij het thema dat wij zopas hebben behandeld.

03.01 **Nadia Sminate** (N-VA): Dans notre pays, 17 000 à 18 000 étudiants bénéficient d'un revenu d'intégration.

Een tijdje geleden hebt u zelf een persbericht verspreid over het hoge aantal studenten dat een leefloon krijgt. U haalde in het artikel aan dat dat een goede investering is, omdat die studenten dan meer mogelijkheden hebben om een diploma te halen. Ik onderschrijf dat

Dans combien de cas s'agit-il d'abus? En quoi consistent les

ten zeerste, maar toch heb ik ook een aantal vragen daarover.

Hoeveel gevallen zijn er van oneigenlijk gebruik van een leefloon door studenten? Wordt daarop controle uitgeoefend?

Hebt u überhaupt cijfers daarover? Hebben die 17 000 à 18 000 studenten allemaal recht op een leefloon? Zijn er misbruiken?

Hebt u ook cijfermateriaal over het aantal jongeren dat effectief een diploma behaalt?

Wordt voor studenten de bestaansmiddelenvereiste minder streng beoordeeld dan voor andere personen? Ik veronderstel dat dat niet het geval is, maar ik zou het toch graag van u horen.

**03.02** Staatssecretaris **Maggie De Block**: De studie was inderdaad nog besteld door mijn voorganger, de heer Courard, zoals gezegd. Ze was interessant om te weten hoeveel jongeren er via het leefloon toch in slagen om verder te studeren.

Door de POD Maatschappelijke Integratie heb ik laten berekenen om welk budget per jaar het ging. Zo konden wij te weten komen of daaraan terecht geld aan wordt gegeven en om welk soort studies het ging of om het behalen van een diploma. In twee derde van de gevallen gaat het om een diploma van secundair onderwijs. Het gaat dus veelal om jongeren met schoolachterstand vermits het gaat om jongeren vanaf achttien jaar die nog geen diploma secundair onderwijs hebben.

Het cijfermateriaal dat u vraagt over hoeveel jongeren er effectief afstuderen, hebben wij niet ter beschikking. De gegevens worden niet systematisch geregistreerd, stonden niet in de studie en waren er ook niet het opzet van. Aan de hand van het onderzoek is het wel mogelijk een zekere indicatie van het succes van het studieverloop weer te geven.

Aldus kon de studentenstatus uit de onderzochte steekproef bepaald worden en bleek dat in de opvolgingsperiode van een jaar slechts 10 % stopte met studeren. Van 8 % was de situatie niet duidelijk omdat men de studie afsloot eind juni, waarbij sommigen nog een tweede zit of herexamens hadden. 32 % rondde de studies af: 1 op 3 haalde dus zijn diploma dat jaar. 46 % moest nog een of twee jaar doen, afhankelijk van de achterstand die men had. 4 % volgde daarna nog een andere studie. Het is met andere woorden mogelijk dat men zo zijn diploma secundair onderwijs haalt en besluit om nog verder te gaan voor het behalen van een bachelor. Wij zagen wel dat de meesten zich in het secundair onderwijs bevonden en een aantal in het hoger onderwijs voor het behalen van een, al dan niet professionele, bachelor. Slechts een zeer klein aantal behaalde een master, maar onmogelijk was het niet. Een klein aantal slaagde daar wel degelijk in.

De controle voor de bestaansmiddelenvereiste gebeurt op exact dezelfde manier als bij andere mensen. Wij hebben geen echte cijfers over oneigenlijk gebruik van het leefloon door studenten. Door de POD Maatschappelijke Integratie wordt wel inspectie gedaan naar de rechtmatigheid van de steunaanvragen bij de controles door de OCMW's. Dat zijn steekproeven die men doet waarbij men dossiers

contrôles? Existe-t-il des statistiques à ce sujet? Parmi ces jeunes, combien obtiennent réellement un diplôme? Les exigences en matière de moyens de subsistance sont-elles moins strictes pour ce groupe de personnes?

**03.02** **Maggie De Block**, secrétaire d'État: Cela figure dans une étude commandée par mon prédécesseur et qui est intéressante parce qu'elle fournit des indications sur le nombre de jeunes qui arrivent à poursuivre leurs études en ne bénéficiant que du revenu d'intégration. J'ai fait calculer par le SPP Intégration sociale le montant annuel du budget y afférent.

Dans deux tiers des cas, il s'agit d'un diplôme de l'enseignement secondaire. La plupart de ces jeunes de plus de 18 ans accusent un retard scolaire et ne possèdent pas de diplôme de l'enseignement secondaire. Nous ne disposons pas du chiffre exact de jeunes qui obtiennent leur diplôme. Les données ne sont pas systématiquement consignées et elles ne figurent pas dans l'étude dont ce n'était par ailleurs pas le but.

Il est néanmoins possible d'avoir une indication concernant le déroulement des études. Il s'avère qu'au cours de la période de suivi d'une année, 10 % seulement arrêtent leurs études. Dans 8 % des cas, la situation n'est pas claire; 32 % ont achevé leurs études, 46 % devaient encore effectuer une ou deux années, selon le retard qu'ils avaient, et 4 % suivaient encore un autre cursus. Un petit nombre seulement a réussi à décrocher un master mais il semble donc que la chose ne soit pas impossible.

onderzoekt op de rechtmatigheid van de toegekende steun. U kunt daar misschien beter van getuigen: het zijn de inspectiediensten die daar hun werk doen. Er zijn wel enkele terugvorderingen die gebeuren, maar vanuit de POD Maatschappelijke Integratie zegt men mij dat dit om een zeer klein aantal gaat.

De steunaanvragers worden niet opgedeeld in specifieke groepen. De POD heeft daarover dan ook geen statistisch materiaal.

Le contrôle concernant le critère des revenus se fait exactement comme dans d'autres cas. Nous ne possédons pas de chiffres concernant un éventuel recours abusif au revenu d'intégration par des étudiants. Mais le SPF Intégration sociale effectue des inspections pour s'assurer de la légitimité des demandes d'aide à la suite de contrôles par le CPAS. Il y a bien eu quelques remboursements mais il s'agit d'un nombre très limité.

Le SPP ne dispose d'aucune statistique en la matière étant donné que les personnes qui demandent une aide ne sont pas réparties en groupes spécifiques.

**03.03 Nadia Sminate** (N-VA): Mevrouw de staatssecretaris, bedankt voor het antwoord.

Er gaan dus geen sociale controleurs op pad om ter zake vaststellingen te doen?

**03.04 Staatssecretaris Maggie De Block**: Er is wel controle. De steunaanvragers hebben een verbintenis met het OCMW en hebben wel contact met de sociale assistenten, dat is ook zo bepaald. Zij hebben verplichte contacten, *face to face* zelfs.

Wij zouden moeten bekijken of er geen modernere methodes van contact mogelijk zijn. In die studie is ons immers gesignaleerd dat een aantal studenten daarmee wat moeilijkheden had. In het secundair onderwijs heeft men bijvoorbeeld tot 16.30 uur of 17.00 uur les en dan kan men 's avonds niet meer bij de sociaal assistent terecht voor het face-to-facecontact. Zij kunnen dan beter begeleid worden via internet of Skype. Dat kan gaan voor een aantal afspraken, maar natuurlijk niet voor alles.

Zij worden ook begeleid en er wordt gevraagd naar hun resultaten. Het is echt de autonomie van het OCMW zelf. De vraag was of zij een buis mogen hebben of een herkansing. Jawel, dat mogen zij wel hebben. Anderzijds mag het OCMW ook beslissen om de steun stop te zetten, als men ziet dat zij geen resultaten leveren, dat zij niet genoeg inspanningen leveren. Dan kan hen gesignaleerd worden dat zij een andere soort van leven leiden dan hetgeen zij zouden moeten leiden wanneer ze op de schoolbanken zitten. Dat is vooral het werk van de sociaal assistenten, die hen begeleiden.

De POD laat die dossiers echter wel controleren. Als u echter vraagt of wij ook nog controle aan huis sturen, neen, dat gebeurt niet.

**03.05 Nadia Sminate** (N-VA): U hebt dus geen cijfers van het aantal beslissingen tot stopzetting vanwege de sociaal assistenten, omdat de steunaanvragers meer fuiven dan studeren? Dat moet toch ergens

**03.04 Maggie De Block**, secrétaire d'État Des contrôles sont bien effectués. Les intéressés sont liés au CPAS et sont dès lors tenus d'entretenir des contacts avec les assistants sociaux. Nous devrions cependant étudier la question de savoir s'il n'est pas possible de recourir à des méthodes de contact plus modernes, par exemple par l'internet ou par Skype.

Le CPAS a toujours le droit de mettre fin à la collaboration si les étudiants ne fournissent pas d'efforts satisfaisants.

**03.05 Nadia Sminate** (N-VA): Ainsi, nous ne disposons pas de chiffres relatifs au nombre de

worden bijgehouden.

décisions visant à retirer à un étudiant le bénéfice du revenu d'intégration, par exemple parce que l'intéressé s'implique davantage dans des réjouissances que dans ses études?

**03.06** Staatssecretaris **Maggie De Block**: Neen, dat is verschillend voor elk dossier. Dat is de autonomie van het OCMW zelf. Dat hangt af van de leeftijd en de situatie. Er zijn er die nog bij hun ouders wonen of bij een alleenstaande ouder. Er zijn er ook die alleen wonen. Er zijn er ook die op kot wonen. Elke situatie is verschillend. Het is net de sociaal assistent, die dat kan rapporteren. U kunt hen eens oproepen en eens luisteren naar hun argumenten, als u denkt dat ze inderdaad een loopje nemen met de leefloonuitkeringen en dat ze niet tot resultaten komen.

**03.06** **Maggie De Block**, secrétaire d'État: Non, la situation se présente différemment pour chaque dossier. Il est toujours possible de mettre fin au paiement d'un revenu d'intégration lorsqu'on suspecte des abus. Par ailleurs, je pense que le pourcentage de réussite de ces étudiants est généralement supérieur à celui des étudiants qui entament leur première année aux frais de leurs parents.

Dan kan men het recht op het leefloon ook intrekken. De meeste studenten proberen hun verplichtingen wel na te komen. Ik denk zelfs dat hun slaagpercentages beter zijn dan die van de gemiddelde student die op de kosten van zijn ouders aan een eerste jaar begint.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Vraag nr. 11 642 van mevrouw Fonck, vraag nr. 11 755 van de heer Mayeur en vraag nr. 11 840 van mevrouw Grosemans zijn op verzoek van de indieners uitgesteld.

Le **président**: Les autres questions figurant à l'ordre du jour sont reportées à la demande de leurs auteurs. Nous n'avons aucune nouvelle de Mme Muylle. Sa question n° 11649 est donc supprimée.

Vraag nr. 11 649 van mevrouw Muylle vervalt, aangezien ik van haar niets heb gehoord.

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.15 uur.  
La réunion publique de commission est levée à 17.15 heures.*